HEBDO
Campus

Bulletin d'information
du Centre universitaire
de Moncton
Université de Moncton

Vol. 17, no 12

30 octobre 1986

# Du nouveau dans les programmes d'éducation professionnelle

Un groupe de professeurs du Département d'éducation professionnelle de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Moncton estime que la réforme en éducation au Nouveau-Brunswick apporte des changements importants à l'enseignement des arts industriels et de l'industriel dans le secteur francophone. Ceci a donc comme effet d'imposer des changements dans les programmes de baccalauréats respectifs.

Un porte-parole du groupe, le professeur Simon Robichaud, mentionne que, depuis un nombre d'années déjà, le programme industriel était offert de la 10e à la 12e année à une clientèle étudiante principalement identifiée comme étant du niveau 3. *"Avec l'arrivée de la réforme"*, dit-il, *"l'appellation cours industriels sera appelée à disparaître pour être remplacée par un cours de 10e, intitulé **Education technologique**"*. Ce cours devient donc obligatoire pour tous les étudiant-e-s sans faire allusion à aucun niveau. Quant aux 11e et 12e années, il y aura des options techniques offertes pour la population étudiante.

En ce qui a trait au programme arts industriels, jusqu'alors offert en 8e et 9e années (en 7e année dans certaines écoles), lui aussi sera remplacé par un cours intitulé **Initiation à la technologie**, et ceci dans le but d'être plus à jour avec l'évolution de la société. Par conséquent, il deviendra, pour la première fois, obligatoire à tous les garçons et filles de la 8e et de la 9e année.

Face à cette nouvelle réalité dans la programmation scolaire, M. Robichaud ajoute que le Département de l'éducation professionnelle se doit d'apporter certains changements dans ses programmes. Signalons que le premier changement sera celui du baccalauréat en éducation - arts industriels. Il portera le nom, sous peu, de baccalauréat en éducation à la technologie, afin de mieux refléter les contenus des deux nouvelles matières scolaires à être offertes dans les écoles publiques du Nouveau-Brunswick, soit **Initiation à la technologie** (secondaire 1er cycle), et **Education technologique** (secondaire 2e cycle).

Ce nouveau baccalauréat sera ouvert à tous les étudiant-e-s diplômé-e-s de l'école secondaire. Il ne faudrait pas croire que ce programme ne sera réservé qu'à ceux et celles qui auront reçu une formation technique quelconque à l'école.

M. Robichaud poursuit en disant que les débouchés de ce programme peuvent être intéressants. D'abord, il correspond directement à la formation requise pour assurer aux besoins du système scolaire du Nouveau-Brunswick dans ce domaine. De plus, depuis quelques années, la Province de Québec a rendu un cours d'initiation à la technologie obligatoire pour tous.

Il y a aussi des ouvertures pour ce

suite à la page 2

*La Faculté des sciences et de génie du Centre universitaire de Moncton accueillera la **15e Expo-Sciences du Nouveau-Brunswick**, les 20 et 21 mars 1987. Organisée depuis 1972, cette Expo-Sciences a toujours eu lieu à l'Université de Moncton jusqu'à 1983. A partir de cette année, on a décidé d'alterner la tenue de cet événement avec l'Université du Nouveau-Brunswick. Chaque année, on reçoit de 150 à 165 participants, provenant des écoles secondaires 1er et 2e cycles de la province. Les grands gagnants reçoivent une participation payée à l'Expo-Sciences nationale, qui aura lieu, cette année, dans la région de Toronto. La photo nous laisse voir le comité organisateur qui a déjà débuté son travail. Dans l'ordre habituel, on remarque, 1re rangée: Dinh Vo Ngoc, comité du jury; Carole Denis, secrétaire; et Paul LeBlanc, président; 2e rangée: Patrick Maltais, comité du jury; Gaston Losier, comité des prix; Giulio Bosi, trésorier; Brian Newbold, vice-président; Yves Poussart, comité de liaison avec les écoles; absents: Louis Lapierre, comité des prix; Peter Breau et Chadia Moghrabi, comité d'accueil.*

# Compte en fiducie

**Céline Boudreau**, qui fréquente la garderie l'Eveil de l'Université de Moncton, est la fille de Paul et Denise Boudreau, employés au CEPS et à la Bibliothèque. Elle a subit récemment une intervention chirurgicale d'un cancer à Halifax et devra suivre pendant plusieurs mois des traitements de chimiothérapie, ce qui entraîne évidemment des frais importants pour les parents: déplacements, hébergement à proximité de l'hôpital, sans compter les nombreux jours de congé sans solde que les parents devront solliciter pour accompagner ou garder Céline.

Dans le but de soulager un peu financièrement la famille Boudreau, des amis et des collègues ont ouvert à leur intention un compte en fiducie à la Banque Nationale, rue Main. Ce compte porte le numéro 28 775-00. Des arrangements ont été faits avec la succursale de la Banque Nationale à Taillon qui se chargera de recevoir les dépôts.

On peut obtenir de plus amples renseignements auprès de Zénon Chiasson, professeur (858-4043); Normand Gionet, professeur (858-4165); Charline LeBlanc, bibliothèque (858-4012); Ronald LeBlanc, avocat (855-3970); ou Jeannine Martin, directrice de l'Eveil (858-4270).

# Du nouveau

suite de la page 1

genre de formation dans les autres provinces canadiennes ainsi qu'à l'extérieur du Canada. "*Il ne faudrait pas oublier non plus que l'industrie à souvent recours à des personnes avec une formation aussi polyvalente*", ajoute le professeur Robichaud.

Il y a cependant un danger. Avec une insuffisance d'inscriptions, il existerait la possibilité d'une pénurie d'enseignants dans ce secteur. Cela aurait comme effet possible de répéter l'erreur des années 60 où on a dû recourir à des méthodes de recrutement qui laissaient souvent à désirer.

"*Il faudra faire le nécessaire pour s'assurer qu'à travers le recrutement, nous aurions suffisamment de candidat-e-s pour combler nos besoins*", conclut M. Robichaud.

*Le **Colloque sur la coopération**, qui a eu lieu du 16 au 18 octobre, au Centre universitaire de Moncton, a réuni plus de 300 personnes et a été qualifié d'immense succès par les organisateurs. La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, Léonard J. LeBlanc, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche à l'Université de Moncton; Richard Savoie, président de l'Institut de coopération acadien et directeur général de la Fédération des caisses populaires acadiennes Ltée; Claude Béland, conférencier et adjoint exécutif de la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec; et Léandre Desjardins, doyen de la Faculté des sciences sociales de l'U de M et coordonnateur du colloque.*

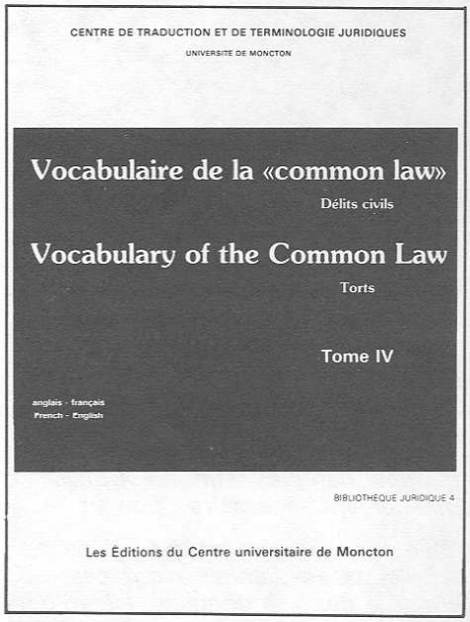
*L'**ouverture officielle** du Centre de recherche sur les aliments et de l'Unité de développement des produits marins a eu lieu récemment au Pavillon Jacqueline-Bouchard du Centre universitaire de Moncton. La photo, prise à cette occasion, nous fait voir, dans l'ordre habituel, Jim Bateman, président de l'Association des empaqueteurs de poisson du Nouveau-Brunswick; Sr Auréa Cormier, directrice du centre; Robert Bourdage, du Conseil national de recherche du Canada; Raymond Gallant, de Pêches et Océans Canada; Donald Cox, du CNRC; et Louis-Philippe Blanchard, recteur de l'Université de Moncton.*

# Création d'un Fonds de bourses du personnel au CUM

Un examen de la situation révèle que le niveau d'endettement des étudiants francophones est plus élevé que celui de leurs collègues anglophones et qu'une proportion plus élevée d'étudiants francophones se voit obligée de s'endetter s'ils veulent poursuivre des études universitaires.

Avec cette prémisse en tête, les membres du comité de la campagne financière du personnel du Centre universitaire de Moncton, qui prend fin en novembre, ont décidé de créer un **Fonds de bourses du personnel du Centre universitaire de Moncton**, et qui sera destiné aux étudiants du campus de Moncton.

En accordant son appui, l'Université de Moncton administrera ce fonds, en tenant compte des conditions et critères fixés par le comité de gérance, en l'occurence, sept personnes.




*Le Centre de traduction et de terminologie juridiques de l'Université de Moncton vient de publier le tome IV du* ***Vocabulaire de la common law*** *(délits civils). La terminologie proposée par les auteurs, comme dans les tomes précédents, est le résultat d'une certaine recherche et d'un jugement fondé sur certaines considérations. Cet ouvrage a été lancé, en fin de semaine dernière, lors de la 8e Rencontre annuelle des juristes francophones du Nouveau-Brunswick.*

Le président de ce comité, M. Thomas Richard, mentionne que les études récentes sur la situation financière des étudiants démontrent que, de plus en plus, ceux-ci doivent recourir au système de prêt et bourse de la province pour défrayer leurs études. "*Il y a cinq ans*", dit-il, "*environ 48 pour cent des étudiants de l'Université de Moncton empruntaient et on calculait que le prêt moyen était de 1 396$. En 1986, 58 pour cent des étudiants ont recouru au système de prêt et bourse et ont un prêt moyen de 2 668$*".

Le nombre d'emprunteurs a donc augmenté considérablement depuis cinq ans mais, ce qu'il y a de plus sérieux, c'est que l'endettement moyen de ceux-ci a presque doublé. De plus, l'année dernière, 58 pour cent des étudiants francophones du Nouveau-Brunswick ont dû s'endetter pour poursuivre leurs études universitaires, comparativement à 36 pour cent des étudiants anglophones de la province.

Au niveau de la province, c'est l'Université de Moncton qui offre le moins, soit, en moyenne, une bourse de 123$ par étudiant. M. Richard explique ce phénomène par le jeune âge de l'Université et le niveau socio-économique inférieur de la population francophone.

"*A ce chapitre, l'Université doit nécessairement faire du rattrapage, et l'exemple le plus éloquent de la volonté des francophones de soutenir les efforts de notre jeunesse à se donner une formation universitaire fut la contribution sans pareille du personnel de l'Université de Moncton à la campagne de financement, lancée en 1981*", ajoute M. Richard. "*A ce jour, le personnel du Centre universitaire de Moncton s'est engagé à contribuer au-delà de 435 769$, et une bonne partie des revenus générés par les intérêts de ce fonds serviront à des bourses aux étudiants*".

Si la contribution du personnel du CUM se maintenait pour les années à venir, M. Richard estime qu'il n'y a pas de doute que nous ferions un pas de géant de rattrapage car elle allégerait de façon très importante le fardeau de l'endettement associé à la poursuite des études universitaires.

Le président du comité estime également qu'il est important de faire tout notre possible afin d'inciter les meilleurs étudiants acadiens à poursuivre leurs études à l'Université de Moncton puisqu'ils deviendront nos chefs de demain.

"*Il est aussi très important d'encourager nos jeunes à poursuivre des études universitaires. Afin d'atteindre cet objectif, il est absolument nécessaire de réduire le fardeau d'endettement. Un fonds de bourses du personnel du CUM serait reçu avec grande joie et appréciation de tous les étudiants fréquentant notre Université*", dit-il.

Avec les sommes d'argent qui seront recueillies, un fonds en féducie sera créé et seulement les intérêts accumulés seront distribués en bourses à chaque année. Un rapport annuel sera distribué au personnel. Afin de mettre en marche ce fonds de bourses, des solliciteurs approchent actuellement le personnel pour obtenir son autorisation pour la continuation ou l'augmentation des contributions à chaque paie. Vos contributions seront déductibles d'impôt. L'objectif visé par le comité: 100 pour cent de participation.

En plus de M. Richard, le comité est composé de Philomon Bourgeois, Jean Bourque, Arthur Girouard, Paul-Alfred LeBlanc, Edgar Léger, et Camille Vautour.

Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter M. Thomas Richard, au poste téléphonique 858-4341.

# Portrait statistique

Le secrétaire général, Gilles Long, vient de publier un cahier qui renferme les statistiques de la clientèle pour l'année universitaire 1985-86.

Intitulé "**Portrait statistique 1985-86**", ce cahier contient diverses données et des tableaux sur les effectifs à temps complet et à temps partiel, de même que sur les diplômes émis.

Les intéressés peuvent se procurer un exemplaire au bureau du Secrétaire général, pièce 205, Pavillon Léopold-Taillon.

# Etude sur la problématique du développement régional

Dans le cadre d'un projet de collaboration scientifique entre le Canada et la Belgique, le sociologue et auteur bien connu, Michel Quévit, a, tout récemment, effectué un stage de 14 jours à l'Institut canadien de recherche sur le développement régional (ICRDR), afin d'y étudier la problématique du développement régional dans la province, et principalement dans les régions à forte concentration francophone.

Professeur à l'Université Louvain, en Belgique, M. Quévit est un spécialiste de la question du développement régional. Il est présentement conseiller auprès de la Communauté économique européenne (CEE). Mentionnons qu'il a aussi été un des conseillers privilégiés du président de la région wallone, l'une des trois que compose la Belgique avec la Flandre et Bruxelles.

Agé de 46 ans, ce père de deux enfants a déjà parcouru le monde à maintes reprises à titre d'expert-conseil en matière de développement régional. Ses trois principaux ouvrages portent d'ailleurs sur le développement régional qui a précédé la création d'un gouvernement régional en Wallonie, ses difficultés, ses réussites et ses échecs.

Au cours de son séjour au Nouveau-Brunswick, ce docteur en sociologie, qui est diplômé de la "*Harvard Business School*", a visité les régions d'Edmundston, de la Péninsule acadienne, de Dieppe et de Saint-Jean. Ce qu'il a d'abord trouvé d'intéressant dans chacune de ces régions, c'est le rapport existant entre les deux principaux groupes linguistiques. "*Ils sont très respectueux les uns envers les autres*", précise-t-il.

Parlant du développement industriel régional, M. Quévit dit avoir été impressionné par le projet du Parc industriel de Dieppe qui, selon lui, est un exemple parfait de bonne collaboration entre les deux groupes linguistiques et d'un certain leadership de la part des entrepreneurs de la région. "*C'est un modèle que le reste des municipalités de la province devrait suivre*", indique-t-il.

De sa tournée, M. Quévit retient cependant trois grandes faiblesses au niveau du développement régional dans la province.

La première faiblesse étant un besoin immédiat de se définir un projet commun, clair et précis. "*Le Nouveau-Brunswick est une province traditionnellement rurale, ce qui a pour effet de nuire considérablement à l'élaboration de projets de développement industriels d'envergure*", soutient-il.

La deuxième faiblesse du milieu en est une de financement. "*A l'heure actuelle, vous n'avez pas de financement de disponible. Il n'y a pas non plus de projet commun pour attaquer de plein fouet les grandes banques afin d'y trouver le financement nécessaire*", poursuit-il.

"*Je crois également que les caisses populaires acadiennes n'ont pas joué leur rôle dans ce domaine. L'idéologie qui leur conseille de ne pas prendre de risque avec l'argent de leurs membres était bonne à une certaine époque mais ne l'est plus maintenant. C'est dépassé*".

Finalement, M. Quévit croit qu'il y a un manque d'acteurs pour atteindre les objectifs fixés. "*Pour vous, c'est peut-être là la seule porte de sortie; il faut absolument repenser votre système d'éducation. Présentement, il me semble que l'Université est obligée de pallier aux faiblesses de votre système*", dit-il.

*L'Institut canadien de recherche sur le développement régional (ICRDR) recevait, tout récemment, la visite du sociologue et auteur belge, Michel Quévit. Dans la photo, on reconnait, de gauche à droite, Maurice Beaudin, agent de recherche à l'Institut; Rodolphe Lamarche, chercheur associé; Michel Quévit; et Greg Allain, professeur au Département de sociologie de l'Université de Moncton.*

# en bref...

Lors du congrès de l'ACFAS, à l'Université de Montréal, le directeur du programme de maîtrise en administration des affaires (MBA), M. **Ahmed Ben Hassine**, a présenté une communication intitulée **Une étude d'application du modèle d'actions managériales des PME en période de récession, de N.C. Churchill et V.L. Lewis, à des petites entreprises au Nouveau-Brunswick**.

Le professeur Ben Hassine a également participé au Congrès du Conseil international de la petite entreprise, à l'Université de Calgary, et il a été élu directeur de la région Atlantique et membre du Conseil d'administration du Conseil international de la petite entreprise.

# Hommage à Clément Cormier

C'est le dimanche 2 novembre prochain, dans le cadre du Retour annuel des ancien-ne-s et ami-e-s, que l'Université de Moncton rendra hommage au père Clément Cormier pour sa contribution au développement du Musée acadien du Centre universitaire de Moncton. Cette activité spéciale se veut le paroxysme des fêtes du 100e anniversaire de fondation du Musée et du 50e anniversaire de l'ordination du père Cormier.

La journée débutera à 11 h 30 avec une messe à l'intention du père Cormier en la Cathédrale Notre-Dame de l'Assomption, de Moncton, qui sera célébrée par le père Ulysse LeBlanc, Supérieur provincial des pères de Sainte-Croix. A 12 h 30, le recteur de l'Université de Moncton, M. Louis-Philippe Blanchard, recevra, lors d'une petite réception, les grands amis du Musée au Pavillon Clément-Cormier.

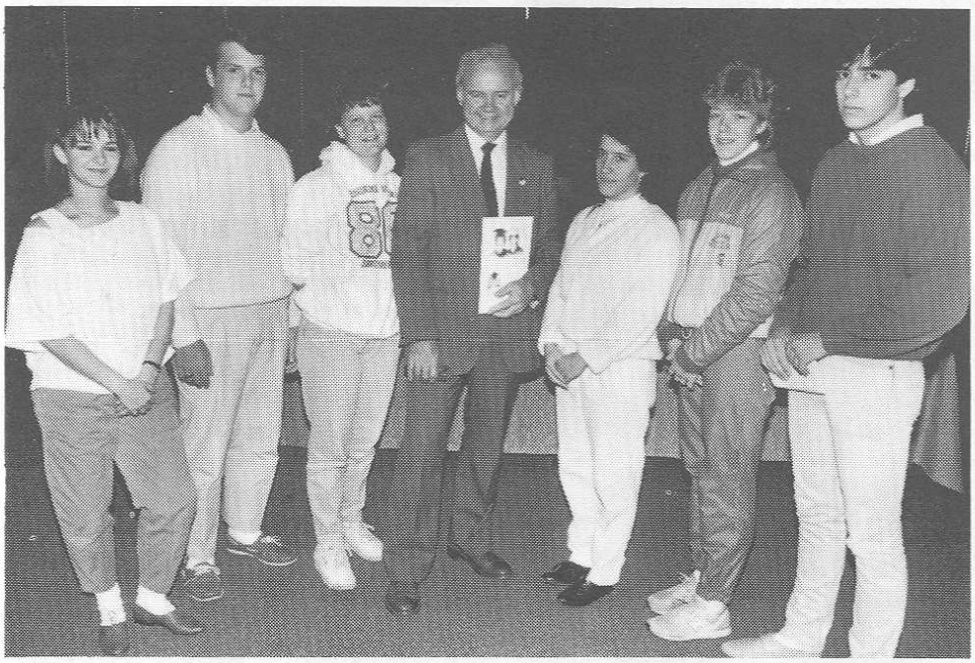
A 13 heures, le père Anselme Chiasson, qui a été pendant longtemps directeur du Centre d'études acadiennes de l'Université de Moncton, rendra hommage au travail et à la contribution du père Cormier au développement du Musée. Les invités à cette réception seront également invités à partager le gâteau d'anniversaire et à écouter un concert de musique, préparé par les étudiants du Département de musique de l'Université. Le tout sera clôturé par la mise en terre d'une pousse de l'un des saules de Grand-Pré par le père Cormier. Selon l'histoire, ces saules auraient été plantés par les Acadiens à cet endroit historique plusieurs années avant la Déportation.

Selon le conservateur-directeur du Musée, Bernard LeBlanc, il s'agit d'un geste symbolique, en reconnaissance de tout l'apport du père Cormier au Musée.

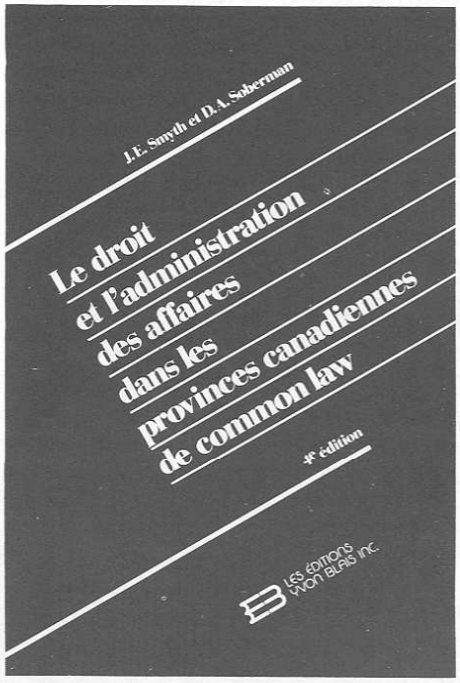
**Visites**

A compter de 15 heures, le Musée ouvrira ses portes au grand public jusqu'à 18 heures, afin d'y présenter l'une de ses collections relatant l'histoire de nos ancêtres, de 1600 à 1970. M. LeBlanc précise d'ailleurs que le Musée est en train de compléter sa série d'expositions sur une foule de thèmes touchant de près ou de loin la vie de tous les jours des Acadiens.

*"Dans le cadre du 100e anniversaire du Musée, notre objectif était de présenter au public, à travers différentes expositions, la collection complète du Musée. On sait qu'avant cette année, à peine 50 pour cent de notre collection avait été vue par le grand public"*, dit-il.



*La **Fondation Universitas du Canada** a remis des bourses à environ 25 étudiants et étudiantes du Centre universitaire de Moncton, lors d'une présentation au Salon du chancelier récemment. La Fondation offre un programme d'épargne et de bourse aux parents qui désirent économiser en vue des études au niveau universitaire ou professionnel de leurs enfants. La photo nous fait voir quelques récipiendaires. De gauche à droite: Martine Lavoie, de Shediac; Paul Babin, de Saint-Louis; Lucette Bourgeoin, de Grand-Sault; Gaétan Bélanger, directeur général de la Fondation; Sylvie Haché, de Pointe-Verte; Diane Bordage, de Dalhousie; et Stéphane Doiron, de Caraquet.*




***Le droit et l'administration des affaires dans les provinces canadiennes du common law**, est le titre que le Centre de traduction et de terminologie juridiques de l'Ecole de droit de l'Université de Moncton a donné à l'édition française du traité classique de J. E. Smyth et D.A. Soberman, qui a été lancé, samedi dernier, à l'occasion de la 8e Rencontre annuelle des juristes francophones du Nouveau-Brunswick.*

*Dans l'avant-propos de cette édition, le recteur de l'Université de Moncton, M. Louis-Philippe Blanchard, déclare que "Les ouvrages que publie le CTTJ constituent un des mécanismes engendrant l'établissement possible de liens culturels, économiques et juridiques entre les pays de common law, comme la Canada, et les autres pays francophones".*

*Cette édition française de 836 pages sera surtout appréciée des étudiants et professeurs francophones qui, jusqu'ici, n'avaient accès qu'à la version anglaise originale de ce traité.*

*Neuf jurilinguistes ont collaboré à la traduction de cet ouvrage, qui est publié aux Editions Yvon Blais.*

# Ouverture de la chapelle

L'ouverture officielle de la nouvelle chapelle au Centre universitaire de Moncton aura lieu le samedi 1er novembre, pendant la fin de semaine du Retour annuel des ancien(ne)s et ami(e)s de l'Université.

La cérémonie commencera à 14 heures par la remise des clés de l'édifice au recteur de l'Université, M. Louis-Philippe Blanchard. Suivra la bénédiction, ainsi qu'une messe célébrée par l'archevêque de Moncton, Mgr Donat Chiasson.

L'aumônier de la paroisse universitaire, le père Jean Bourque, a fait savoir que le lendemain, soit le dimanche 2 novembre, la chapelle sera ouverte de 14 heures à 20 heures pour y accueillir le public de la région qui désire la visiter.

Rappelons que le projet de la chapelle a été réalisé grâce à des contributions provenant du diocèse, des congrégations religieuses, du clergé et des paroissiens du diocèse, et par des dons reçus de nombreux individus.

Le professeur en arts visuels Claude Roussel, de la Faculté des arts, a également contribué par ses conseils sur la conception et l'agencement des matériaux, tandis que l'Association des ancien(ne)s et ami(e)s de l'Université a participé à l'embellissement de l'édifice.

Les travaux de construction ont été réalisés par la compagnie La Construction acadienne Ltée de Dieppe.

*Janique Caron, de Saint-Quentin, étudiante à la Faculté d'administration de l'Université de Moncton, a reçu le* ***prix d'excellence*** *de l'Institut des comptables agréés du Nouveau-Brunswick (ICANB). Son prix lui a été présenté récemment et la photo nous laisse voir, dans l'ordre habituel, Pierre Boulet, vice-président directeur des finances à la Compagnie Assomption mutuelle d'assurance-vie; Nancy Gamlin Légère, membre du comité de liaison auprès des étudiants de l'ICANB; Janique Caron; et Normand Roy, directeur de Département de comptabilité à l'U de M.*

# Don de livres au CUS

L'Association canadienne d'éducation de langue française (ACELF), vient de faire un don de volumes à plusieurs organismes et associations à travers le pays, dont le Centre universitaire de Shippagan.

La distribution aux organismes qui en firent la demande fut faite sur la base de premier arrivé, premier servi.

La bibliothèque du CUS s'enrichit ainsi de nouveaux titres dans le domaine des arts, de la culture, des sciences sociales et de l'informatique.

# Ahmed Ben Hassine à la Maison Blanche

M. Ahmed Ben Hassine, professeur titulaire et directeur du programme de maîtrise en administration des affaires (MBA) à la Faculté d'administration de l'Université de Moncton, a été invité spécial, choisi par le comité du Conseil international de la petite entreprise, pour participer au congrès "*The White House Small Business Conference*", qui a eu lieu en août, à Washington.

Ce congrès, encouragé par le président, Ronald Reagan, avait pour but de promulguer des lois favorisant le développement des petites entreprises. Parmi les invités participant à ce congrès, on retrouvait des professeurs, des hommes et femmes d'affaires, des hauts fonctionnaires de la Maison Blanche et des délégués de plusieurs pays.

Le professeur Ben Hassine a participé aux discussions concernant la formation des dirigeants des petites entreprises et le libre échange commercial entre le Canada et les Etats-Unis au niveau des petites entreprises exportatrices.

M. Ben Hassine a été encouragé à répondre à cette invitation par le recteur, M. Louis-Philippe Blanchard, et le doyen de la Faculté d'administration, M. Jean Ladouceur, qui considéraient la participation à ce congrès comme une expérience enrichissante et bénéfique au développement des exportations pour les petites entreprises au Nouveau-Brunswick.

# Antonine Maillet au banquet du Retour annuel

La célèbre écrivaine acadienne Antonine Maillet sera conférencière au banquet annuel de l'Association des ancien(ne)s et ami(e)s de l'Université de Moncton, qui aura lieu le samedi 1er novembre prochain à l'Hôtel Beauséjour.

Le banquet, qui débutera à 19 heures, s'inscrit dans le cadre des activités du Retour annuel des ancien(ne)s et ami(e)s. A la même occasion, l'Association attribuera le titre d'ancien de l'année à Neil Michaud, qui depuis 30 ans, dirige le chant chorale à l'Université. La soirée se terminera par des chants et de la musique, en compagnie du groupe "*Roland et les Acadiens*".

Toute une gamme d'autres activités auront lieu pendant la fin de semaine du Retour. Notons l'accueil, le vendredi soir de 19 heures à 21 heures, des anciennes et anciens par les doyens et directeurs, dans leur faculté ou école respective, la réunion annuelle de l'Association le samedi à 11 heures au Salon du Chancelier, l'inauguration et la bénédiciton de la nouvelle chapelle le samedi à 14 heures.

La journée du dimanche sera aussi remplie. Une messe, avec chants grégoriens interprétés par la Chorale Neil Michaud, à voix d'hommes, sera célébrée à 11 h 30 à la cathédrale Notre-Dame-de-l'Assomption. Présidée par le père Ulysse LeBlanc, supérieur provincial des Pères de Sainte-Croix, cette messe sera à l'intention du 50e anniversaire de l'ordination du père Clément Cormier, recteur-fondateur de l'Université.

Après la messe, une réception, offerte par le recteur, M. Louis-Philippe Blanchard, donnera l'occasion de souligner le 100e anniversaire de fondation du Musée acadien et de rendre hommage au père Cormier pour sa contribution à cette oeuvre. La réception aura lieu à l'édifice Clément-Cormier à compter de 12 h 30. Un récital sera également offert par les étudiants du Département de musique, sous la coordination du professeur Richard Bélanger.

Le dimanche à 15 heures, ce sera l'ouverture de la saison de hockey universitaire alors que Les Aigles Bleus affronteront les Axemen de l'Université Acadia à l'aréna J.-Louis-Lévesque.

Notons également que le dimanche après-midi, le Musée et la Chapelle auront leurs portes ouvertes au grand public.

On peut se procurer des billets pour assister au banquet en s'adressant au bureau des Anciens, pièce 166, édifice Jacqueline-Bouchard, poste téléphonique 858-4130.

## Conférence

M. Régis Duffy prononcera une conférence sur **Exploring Business Opportunities in Modern Diagnostic Chemistry**, le lundi 17 novembre, à 15 heures, à la salle D-202 du Pavillon Rémi-Rossignol du Centre universitaire de Moncton.

M. Duffy a été doyen des sciences et professeur de chimie à l'Université de l'Ile-du-Prince-Edouard. Depuis 1970, il est président et fondateur de sa propre compagnie de produits d'analyse chimique, Diagnostic Chemicals Ltd., à Charlottetown.

Cette conférence s'adresse à tous ceux et celles qui s'intéressent à ces spécialités.

## Le Recteur en Nouvelle-Ecosse

Le recteur de l'Université de Moncton, M. Louis-Philippe Blanchard, se rendra dans les régions de Clare et d'Argyle, au début novembre, dans le but de rencontrer les élèves du secondaire ainsi que les parents, les anciens et amis, et toutes les personnes intéressées à connaître davantage la mission de l'Université de Moncton et les programmes d'études qui y sont offerts.

*Gina Losier, de Tracadie, et Jean-Pierre Rivard, de Kedgwick, étudiants de première année à la Faculté des sciences et de génie de l'Université de Moncton, ont reçu chacun une* ***bourse d'entrée de 1 000$*** *de l'Association des ingénieurs du Nouveau-Brunswick. La photo nous laisse voir la présentation de ces bourses et, dans l'ordre habituel, on remarque, M. Narendra Srivastava, directeur de l'Ecole de génie; Gina Losier; Jean-Pierre Rivard; et Kirk Bavis, président du comité exécutif de la succursale de Moncton et 2e vice-président de l'Association des ingénieurs du Nouveau-Brunswick.*

# Calendrier des événements

## CAUSERIE DU MERCREDI MIDI

La prochaine **Causerie du mercredi midi** aura lieu le 5 novembre et elle portera sur **Le counselling par les pair-e-s ou l'entraide (vocationnelle et personnelle)**, en compagnie de Jean-Guy Ouellette, professeur à la Faculté des sciences de l'éducation.

Cette causerie définira ce qu'est le counselling par les pair-e-s ou l'entraide. Seront également abordées les possibilités d'application d'un service d'entraide en milieu universitaire auprès des étudiant-e-s. De plus, on fera part des avantages d'un tel service pour les pair-e-s ou les entraidé-e-s et les entraidant-e-s. Cette présentation s'adresse aussi bien aux professeur-e-s qu'aux étudiant-e-s. C'est un rendez-vous à la salle A223 de la Faculté des sciences de l'éducation, de midi à 13 heures.

## CINÉ-CAMPUS

Du 12 au 16 novembre, **Ciné-Campus** présente **Les extravagantes aventures d'un visage pâle**, un western américain, réalisé par Arthur Penn, et mettant en vedette, Dustin Hoffman.

A l'âge de 10 ans, Jack Crabb échappe au massacre d'une caravane de pionniers et est adopté par un chef indien. Il retourne chez les Blancs au cours de son adolescence et connait diverses aventures dénuées de succès, si bien qu'il finit par reprendre la vie indienne. Les événements le font passer plusieurs fois d'un monde à l'autre et l'amènent à participer à la bataille de Little Big Horn où le général Custer et ses hommes sont massacrés par les Indiens.

## CINÉ-CLUB

Le lundi 3 novembre, **Ciné-Club** présente **El Norte**, un film de Gregory Nava (Mexique, 1985), avec Zaide Silvia Gutierrez et David Villalpando. C'est à 20 heures à l'Office national du film, 1222, rue Main, à Moncton.

## COLLOQUES

Le *10e Colloque de l'Institut canadien de recherches sur les femmes* (ICREF) aura lieu à l'Université de Moncton, du 7 au 9 novembre. Renseignements: Corinne Gallant ou Marlène Carmel, 858-4238.

**ASKI-Y** (Education et promotion de la solidarité internationale) organise un colloque sur **Les nations autochtones des Amériques**, du 13 au 16 novembre, à l'Université de Moncton. Renseignements: Huberte Gautreau ou Jean-Claude Basque, 858-4194.

## LOISIRS

Soirée de théâtre, le vendredi 14 novembre, alors que le Service des loisirs socio-culturels présente **J'me marie pas, je fais une soeur**, avec Rose Ouellette "*La Poune*", et Normand Gélinas, en plus de cinq comédiens. C'est à 20 h 30, à la salle A-119 de la Faculté des sciences de l'éducation.

## OBLIGATIONS D'ÉPARGNE

La nouvelle campagne de vente des Obligations d'épargne du Canada est débutée et, encore cette année, le Centre universitaire de Moncton donne à chaque employé l'occasion de souscrire au mode d'épargne sur le salaire. Vous avez jusqu'à demain pour le faire. Si vous désirez de plus amples renseignements, veuillez vous adresser au Service du personnel, poste 4135, à Aristide H. LeBlanc ou à Pierrette Roussel.

## SPORTS

Au **hockey sur gazon**, c'est le championnat de l'Union sportive interuniversitaire canadienne (USIC), à Toronto, les 30 et 31 octobre, ainsi que le 1er novembre.

Au **cross-country**, c'est le championnat de l'USIC, à London, le samedi 8 novembre.

Au **soccer**, les samedi et dimanche, 8 et 9 novembre, c'est le championnat de l'USIC au gagnant de l'Ontario.

Au **hockey sur glace**, le dimanche 2 novembre, l'Université Acadia rencontrera les Aigles Bleus de l'Université de Moncton à l'Aréna Jean-Louis-Lévesque, à compter de 15 heures.

Au **volley-ball masculin**, l'Université de Moncton sera à l'Université Memorial, le samedi 1er novembre, à 20 heures, et le dimanche 2 novembre, à 12 heures.

Au **volley-ball féminin**, l'Université de Moncton sera à l'Université Mount Allison, le mardi 4 novembre, à 19 h 30.

## TOURNOI DE BADMINTON

Un tournoi de badminton est organisé au CEPS, le samedi 1er novembre, et une invitation spéciale est lancée à tous et à toutes. Le coût d'inscription est de 1$ par personne et la date limite pour vous inscrire a été fixée à aujourd'hui, au bureau de la Société des activités récréatives, 204 CEPS, ou encore en communiquant au poste téléphonique 858-4533.

## TOXICITÉ AQUATIQUE

L'Université de Moncton accueillera, du 11 au 14 novembre, la **13e Edition des ateliers sur la toxicité aquatique**. Ces ateliers, organisés annuellement, permettent à des chercheurs du Canada de présenter des résultats de recherche et de discuter sur divers sujets reliés à l'écotoxicologie de l'environnement.

## VISITE

**Yolande Villemaire**, écrivaine québécoise, sera à l'Université de Moncton, pièce 245 de la Faculté des arts, le vendredi 7 novembre, à midi, et lira des extraits de ses oeuvres et échangera avec les assistants. Bienvenue à tous.

HEBDO Campus

**Éditeur**
Le Service de l'information et des relations publiques
Université de Moncton
Centre universitaire de Moncton
Moncton (N.-B.) E1A 3E9
Téléphone: (506) 858-4129

**Directeur**
Paul-Émile Benoit

**Rédacteur en chef**
William Thériault

**Équipe de rédaction**
Paul-Émile Benoit, René Légère, William Thériault

**Secrétaire**
Nicole Cormier

**Montage**
Ginette Savoie

HEBDO-CAMPUS est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire et aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi** pour publication la semaine suivante au **local 300.** Pavillon Léopold-Taillon, Centre universitaire de Moncton.

Reproduction des articles autorisée sans préavis.

Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada ISSN 279449.